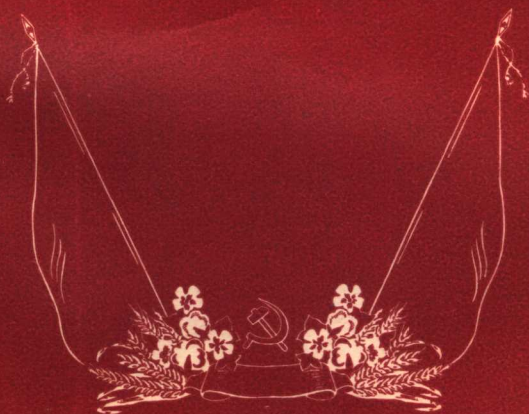


埃維蘇代表勞動者村

著者 夫采木聶



時代出版社

1042

村勞動者代表蘇維埃

蘇聯憲法



蘇聯政府

村勞動者代表蘇維埃

蘇聯 聶木采夫著

清 河 譯

時 代 出 版 社

一九五五年・北京

В. А. Немцев

**СЕЛЬСКИЙ СОВЕТ
ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ**

Госюриздат
Москва 1954

內 容 提 要

這本小冊子根據蘇聯伊爾庫茨克省村蘇維埃的工作經驗，闡述村蘇維埃在領導鄉村的經濟和文化生活方面的工作，以及這一工作的原則和組織形式。書中用具體實例說明該省村蘇維埃工作中的優點，揭露某些村蘇維埃工作中的缺點，並介紹地方政權機關為消除這些缺點從而保證順利解決村蘇維埃所面臨的任務所採取的辦法。

本書可供地方政法工作者學習參考之用。

時 代 出 版 社 出 版

北京市書刊出版業營業許可證出字45號

(北京東四鐘聲胡同十四號)

新 華 書 店 發 行

外文印刷廠印刷 北京第三裝訂生產合作社裝訂

1955年6月北京初版 1955年6月第1次印刷

開本：787×1092 1/32 印張：3-20/32 字數：82千字

1—3,270冊 定價：(6) 0.33元

定價

0.33元

目 次

序 言	2
第一章 地方國家政權機關和地方國家管理機關	5
第二章 村勞動者代表蘇維埃的義務、權利和任務	15
村蘇維埃活動中的社會主義法制	17
制定工作計劃	24
村蘇維埃及其執行委員會的決議	81
檢查執行情況	34
農業與村蘇維埃的任務	39
村蘇維埃的文化教育工作	56
預算財政工作。統計	67
審查勞動人民的申請書和申訴書	71
第三章 村蘇維埃的羣衆組織工作	73
村蘇維埃常會	74
村蘇維埃常設委員會	81
村蘇維埃代表的活動	91
村民大會	101
社會主義競賽	107

序 言

在作為國民經濟主導力量的社會主義工業強大發展的基礎上，蘇聯人民在共產黨的領導下着手於實際完成在我國為居民生產豐足的農產品、為輕工業生產豐足的原料的任務。

蘇聯部長會議主席馬林科夫同志在蘇聯最高蘇維埃第五次常會上着重指出，迫切的任務是：在整個農業普遍高漲和集體農莊在組織上和經濟上進一步鞏固的基礎上，在今後兩三年內為我國居民生產豐足的糧食、為輕工業生產豐足的原料。

在共產黨領導下建立起來的集體農莊制度，把以往零星的、分散的個體經濟變成先進的、世界上最大的、以現代頭等技術裝備起來的社會主義農業。

集體農莊的公有經濟在發展着和壯大着，農業的產品率及其商品率在增長着，集體農民們的現金收入和實物收入也在不斷增加。

共產黨和蘇聯政府採取了許多措施，以便更充分、更完善地利用大規模社會主義農業生產中所蘊藏的巨大潛力。

蘇聯共產黨中央委員會九月全會「關於進一步發展蘇聯農業的措施」的決定，黨和政府旨在改進機器拖拉機站的工作、提高畜牧業產品率、增加馬鈴薯和蔬菜的生產方面的決議，是共產主義建設綱領的重要部分，其使命就是要保證農業的迅速高漲和多方面的發展。

這些決議中特別重視的是：提高機器拖拉機站、集體農莊和國營農場的機械化和電氣化水平，加強對集體農莊在農藝和畜牧技術方面的幫助，改善農業幹部的選拔、訓練和配備工作，加

強宣傳先進經驗和蘇聯農業科學的成就。

爲了提高集體農莊和集體農民在發展農業生產方面的物質利益，大大降低了向國家義務交售畜產品、馬鈴薯、蔬菜的定額；國家按照提高了的價格收購多餘的農產品。

蘇聯最高蘇維埃在一九五三年八月八日所通過的新農業稅收法，規定了降低稅額以及計算集體農民、工人和職員們宅旁農園稅收的新辦法。這些措施不但可以保證把農業勞動者的公共利益和個人利益正確地結合起來，還能夠更迅速地推進公有經濟並改善集體農民的物質福利。

現在，地方蘇維埃的主要任務是：保證順利執行黨和政府所通過的旨在進一步提高勞動人民福利的決議。

爲了這一點，地方蘇維埃的全部經濟組織工作必須達到高度水平。最主要的是吸引所有的代表、積極分子，廣大的選民羣衆來參加蘇維埃的實際活動。只有在這種條件下，地方蘇維埃才能夠深入到地方工業和合作社工業的企業、商店、學校、俱樂部、農村圖書館的活動中去，才能夠根據具體情況來領導城鄉經濟生活和文化生活。

村勞動者代表蘇維埃是蘇聯國家政權機關統一系統的主要環節，它必須在農村中執行共產黨和蘇聯政府的政策，領導農業和文化建設，並以高度的自覺和忠於共產主義偉大事業的精神來教育勞動人民。

深刻了解集體農莊的生產活動，是村蘇維埃能以有效的實際行動幫助集體農莊完成盡量提高農作物的收穫率，增加穀物、馬鈴薯和蔬菜的生產，提高畜牧業產品率並增加牲畜的總頭數的經濟任務的必要條件，因爲只有全面發展農業各經濟部門，才能保證集體農莊公有財富以及集體農民收入的不斷增長。

村蘇維埃應經常關心滿足轄區內居民的物質和文化需要；

重視擴大合作社貿易和集體農莊貿易、進一步改善醫療服務、擴大學校、文化、教育及兒童保育機關網。

村蘇維埃之所以有力量在於：密切聯系羣衆，嚴格遵守社會主義民主制和集體領導原則。村蘇維埃改進本身的工作，就能加強自己與勞動人民的聯系，發揚社會主義的民主和集體領導，在經濟建設和文化建設的各個部門中獲得新的成就。

村蘇維埃在其多方面的重大工作中要依靠常設委員會、代表、先進集體農民和農村知識分子中的廣大積極分子。

*

*

*

這本小冊子依據伊爾庫茨克省村蘇維埃的工作經驗來說明村蘇維埃領導農村經濟生活和文化生活的工作，說明這種工作的原則和組織形式。用具體的實例說明該省村蘇維埃工作中的優點，揭露個別村蘇維埃活動中的一些缺點，並指出地方政權機關爲了消除這些缺點、保證順利完成村蘇維埃所面臨的任務而採取的措施。

伊爾庫茨克省的地方蘇維埃，其中包括村勞動者代表蘇維埃，致力於完成共產黨和蘇聯政府所交給的偉大任務，竭盡棉薄地把自己的力量貢獻給進一步繁榮和鞏固我們社會主義祖國的事業。

第一章 地方國家政權機關和 地方國家管理機關

我們的蘇維埃社會主義國家是一九一七年十月間，俄國工人階級聯合貧農推翻地主和資產階級的統治並建立了真正的人民政權——無產階級專政——時建立的。

我們國家之所以稱為蘇維埃國家，因為它的政治基礎是勞動者代表蘇維埃。蘇維埃社會主義共和國聯盟憲法第三條規定：「蘇聯全部政權屬於城鄉勞動者，由勞動者代表蘇維埃實現之。」

由於有了三次革命經驗而變聰明的人民自己，在共產黨的領導下提出了自己政權的組織形式——蘇維埃。天才的列寧把蘇維埃看作是國家機構的新的最高級形式。列寧曾寫道：「工、兵、農代表蘇維埃之所以特別可貴，因為它們是更高得無比更民主得無比的國家機構的新型式。」[●]

斯大林在發展列寧關於蘇維埃的學說時曾經指出：蘇維埃的力量在於：它們是最能包括一切，同時又是唯一能團結一切勞動人民的羣衆組織，是羣衆革命鬥爭的最強有力的機關，是羣衆本身的直接的組織，也就是最民主和最有威信的羣衆組織，這樣的組織便利羣衆參加新國家機構的建設和管理，盡量地發揚羣衆在為建立新的生活方式，為共產主義建設而鬥爭中的毅力和首創精神。

蘇維埃政權的本質，就是以前備受資本家和地主壓迫的那

● [列寧全集]，俄文版，第二五卷，第三四三頁。

些階級的最羣衆化、最富革命精神的組織，已成爲整個國家政權唯一而固定的基礎了。

蘇維埃政權粉碎了虛偽的資產階級「學說」，這種「學說」說甚麼來自民間——工人和農民——的人是不能管理國家的，說甚麼他們沒有「高貴」階級出身的人、沒有資本家和地主就不行。

蘇維埃政權依據生產關係一定要適合生產力性質的經濟法則，沒收了資本家和地主們的生產資料——工廠、土地、銀行、鐵路，使之成爲人民的財產，從而建立了新的社會主義經濟形式。蘇維埃社會主義國家自成立以來的不斷發展和繁榮證明：工人和農民一旦成爲自己國家的全權主人，就在經濟建設和社會文化建設的各部門中獲得了輝煌的成就。我們國家已成爲實力雄厚的強國，它有着進一步繁榮經濟、提高蘇聯人民的物質和文化生活水平、防禦外來侵略的一切必要的條件。

由於社會主義的完全勝利，在我國顯示了這種強大的動力，如蘇維埃社會不可摧毀的道義上、政治上的一致，各民族牢不可破的友誼，蓬勃的蘇維埃愛國主義。

一九三六年十二月五日在非常第八次全蘇聯蘇維埃代表大會上所通過的蘇維埃社會主義共和國聯盟憲法中，把社會主義的勝利用立法手續固定下來了。

蘇聯新憲法的通過，意味着國家政治生活的轉變，意味着蘇維埃社會中詳盡而完滿的社會主義民主制度勝利的鞏固。

剝削階級殘餘的消滅，社會主義的勝利，決定了社會階級結構的變化。社會主義社會是由兩個友好的階級——以同一的建設共產主義的目標與我國勞動知識分子聯合起來的工人和農民——組成的。

按照階級力量新的對比關係，工人、農民以及紅軍代表蘇維埃已經改爲勞動者代表蘇維埃，它是根據一九三六年蘇聯憲法

所規定的世界上最民主的選舉制度選舉出來的。一九三六年蘇聯憲法規定了由新的國家政權機關，如蘇聯最高蘇維埃，各加盟及自治共和國最高蘇維埃，邊區、省、市、區和村勞動者代表蘇維埃，來代替全蘇、各共和國、各邊區、各省和各區蘇維埃代表大會。

蘇維埃共和國是一個有着新的最高政權機關、地方政權機關和國家管理機關的社會主義類型的國家。

蘇聯最高蘇維埃是最高國家政權機關，它是由蘇聯公民根據普遍、平等、直接的選舉權，用秘密投票方式選出的，任期為四年。

蘇聯最高蘇維埃是由兩個權利平等的院，即聯盟院和民族院組成的。

代表着我們祖國全體勞動人民利益的聯盟院，是按照每三十萬人選舉代表一名的定額選舉出來的。

代表着各社會主義民族的利益及與它們民族特點有關的利益的民族院，是按照這樣的定額選出的：每一加盟共和國選舉代表二十五名，每一自治共和國選舉代表十一名，每一自治省選舉代表五名，每一民族州選舉代表一名。

蘇聯最高蘇維埃這樣的機構，可以促進我國境內各民族兄弟般合作和友好關係的鞏固。

最高蘇維埃對我國經濟建設和文化建設進行總的領導，批准蘇聯統一的國家預算。

蘇聯最高蘇維埃是蘇維埃國家唯一的立法機關。

蘇聯最高蘇維埃在舉行常會時進行工作。

蘇聯最高蘇維埃主席團是休會期間的最高國家政權機關，它由蘇聯最高蘇維埃選出，只向蘇聯最高蘇維埃報告工作。蘇聯最高蘇維埃主席團的職權由蘇聯憲法（第四十九條）規定。

蘇聯國家政權的最高執行及號令機關——蘇聯部長會議——是由蘇聯最高蘇維埃在兩院聯席會議上組成的。

蘇聯部長會議對蘇聯最高蘇維埃負責並向其報告工作，而在休會期間，則對蘇聯最高蘇維埃主席團負責並向其報告工作。

蘇聯部長會議得依據並為執行現行法律而頒發決議及指令。蘇聯政府的法令在蘇聯全境內均須執行。

蘇聯部長會議統一並指導各部以及所屬其他機構和機關的工作。各部管理各別的經濟部門或國家的管理部門。

各加盟共和國和各自治共和國的最高政權機關為各共和國最高蘇維埃，而在休會期間則為各共和國的最高蘇維埃主席團。

各加盟共和國和各自治共和國的政權的最高執行及號令機關為各共和國部長會議。

蘇聯國家政權地方機關為邊區、省、州、市、區、鎮和村勞動者代表蘇維埃，它們都是根據普遍、平等、直接選舉權，用秘密投票方法選出的，任期為兩年。

地方蘇維埃是為數最多的、羣衆性的勞動人民的政權機關。只說下面一點就夠了，我國約有八萬三千個地方蘇維埃，選入這些蘇維埃的代表有一百五十多萬人。

加里寧說過：「由莫斯科到蘇聯最偏僻角落分佈於蘇聯全境的代表人數就表明：蘇維埃政權通過代表，能夠實行而且正在實行真正大規模的措施，因為這些活動分子，按其實質來說，是包括着我國全體居民的……居民選舉代表，同時也與他們保持直接的聯系。這種聯系是自下而上的一條連續的鏈條，使蘇維埃政權成為居民自己的親愛的政權。」[●]

● 加里寧：「蘇維埃國家的威力」，蘇聯國家政治書籍出版局一九四五年版、第九頁。

蘇維埃代表是人民的公僕。他要向選民報告自己的工作以及蘇維埃的工作；按規定的法律手續，根據大多數選民的決定，可以提前撤銷他的蘇維埃代表資格。

一九五三年二月二十二日，僅選入伊爾庫茨克省第四屆地方蘇維埃的代表就有一萬一千三百一十三名，其中包括選入四百八十二個村蘇維埃的代表六千七百三十七名。

在當選的代表中有四千六百六十一名男代表和二千零七十六名女代表。當選的代表中有二千九百二十八人得過勳章。

全體成年居民都參加地方勞動者代表蘇維埃的選舉。蘇維埃選舉是全民的大節日。一九五三年二月二十二日那天，伊爾庫茨克省全體選民的百分之九十九點九七，都參加了村勞動者代表蘇維埃的選舉。

地方蘇維埃執行着國家多方面的工作。根據蘇聯憲法第九十七條，俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國憲法第七十九條，根據其他各加盟共和國憲法的相當條款，地方蘇維埃領導文化和經濟建設，制定地方的預算，領導所屬的國家管理機關的工作，保證維持國家秩序，促進我國國防力量的加強，保證遵守法律和維護公民權利。

地方蘇維埃機關的執行及號令機關為執行委員會，它由各該新選舉出來的蘇維埃在第一次常會上選出。

村蘇維埃的執行委員會是一個集體的機關，向選舉它的蘇維埃報告自己的工作。它是由選出的主席、副主席、秘書以及通常是兩個至五個委員組成的，委員人數依村蘇維埃代表的人數多寡而定。根據俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國憲法第八十二條的規定，在不大的居民點，村蘇維埃的執行及號令機關是由它選出的主席一人，副主席一人和秘書一人組成的。

地方蘇維埃組成常設委員會，常設委員會幫助地方蘇維埃

工作，吸引廣大的居民羣衆參加地方蘇維埃的實際工作。常設委員會是按照生產部門的原則（農業、財政預算、文化生活等）組成的。

屬於地方蘇維埃職權範圍內的問題，是在定期召開的勞動者代表蘇維埃的常會上，在執行委員會的會議上由集體來解決的。

下級的勞動者代表蘇維埃及其執行委員會與上級蘇維埃及其執行委員會的相互關係是建築在民主集中制的原則上，民主集中制可以使全國的利益，整個國家任務與各省、區、村蘇維埃的地方利益有機地結合起來。

根據這一點，規定了執行委員會的各科、各處的雙重從屬制。每個執行委員會的科都要服從於各該執行委員會（橫的從屬關係），和上級執行委員會相當的科（縱的從屬關係）。橫的從屬關係可以保證地方管理機關對上級機關的一般指令加以具體化，可以保證地方經濟、生活及其他方面的特點得到考慮。縱的從屬關係可以保證對上級機關的指示的執行。

地方蘇維埃政權機關，與資本主義國家的所謂地方「自治」機關有原則上的區別，而且沒有絲毫共同之處。

在資本主義國家裏，國家機器是在官僚集中制的原則上建立起來的。資產階級使地方自治機關完全從屬於中央政權，實際上把它們變成了中央政權機關官僚主義的官吏機構的普通附屬品。

地方「自治」機關的權限及其主動權是極端有限的。

列寧在表述資本主義國家的地方「自治」機關時寫道：地方機關不過是從事於對資產階級國家無害的「裝璜門面工作……」。

地方「自治」機關的構成和活動的原則是這樣的：它們實際

上使廣大的勞動羣衆不能參加這些機關的工作。例如在美國，那裏就沒有統一的地方「自治」機關的制度（每一個州的地方「自治」機關的結構都不一樣），這些機關的領導，照例是由形形色色的市僧利用各種鬼蜮伎倆，直到進行收買和排除他們所不喜歡競爭者來取得這些機關的領導權，他們利用地方「自治」來發財致富，並使資本主義壟斷組織大發橫財，極少考慮到居民的需要和利益。

在資本主義國家裏，選舉權以及被選入地方「自治」機關的權利都受到許多限制（財產資格，必需在當地境內居住的一定期限等）。因此，在地方「自治」機關內照例只有有產階級的代表們才能掌握權柄。

地方「自治」機關的成員事實上並不受自己選民的監督，因為在資本主義國家現行的法律上並沒有規定地方「自治」機關的成員向自己的選民作報告或用選民提前撤銷他在這些機關任職的資格。

在許多資本主義國家裏，地方「自治」機關的上而設有中央政權的代表（州長、地方長官、監察官等等），他們在形式上的任務是實行監察，而事實上却命令着地方「自治」機關，暗中取而代之，執行有利於中央政權機關及其真正的主人——壟斷組織與托拉斯——的政策。

地方「自治」機關的選舉通常都是在恫嚇詭詐和賄買的情況下進行的。美國的地方頭子（共和黨或民主黨某些組織的首腦人物），預先就分配好肥缺，選定有利於他們的人來充任，使選舉運動變成一種庸俗的喜劇。在美國，儘管美國憲法名義上是不分膚色授予全體公民以選舉權，事實上數百萬美國人根據種族特徵却被禁止參加地方「自治」機關的選舉。除了各種各樣的資格限制之外，在美國，還要求選民必須精通英語並能正確地解釋

憲法。所有這一切以及其他的限制都使千百萬勞動人民被剝奪了選舉權。

應該特別指出：在資本主義國家裏，地方「自治」機關所擁有的財力和物力是極其微小的，因此事實上就不能作任何滿足勞動人民需要的事情，通常都是用說得天花亂墜的蠱惑性的諾言和廉價的慈善事業來敷衍了事。不過我們如果考慮到美國每年國家預算的四分之三都用於備戰，那麼這一點倒並不難理解。至於預算中劃作保健事業、國民教育的開支却微乎其微。許多資本主義國家的絕大多數的勞動人民都無力支付醫療費用，患病時無力請醫生診治。在美國，數百萬兒童實際上都被剝奪了入學的機會。在美國、英國和土耳其，有許多學校的校舍都已破爛不堪，可是，地方「自治」機關卻沒有經費來修理，更談不上建築新校舍了。

在資本主義國家裏，有數十萬人都住在貧民窟裏，車站上，露天地裏。

這就是被誇揚的資產階級「民主」的實際情況，它剝奪了勞動人民的基本權利和自由，使絕大多數的居民陷於貧困狀態。

只有在人民自己管理自己的國家的地方，在人民掌握政權的地方，才能真正地關懷勞動人民的福利。

蘇維埃國家機關真誠地為工人、農民、勞動知識分子服務，保護着勞動人民的利益，因為人民的福利就是社會主義社會、共產黨和蘇維埃政權的最高準則。

蘇聯共產黨是我國的領導力量和指導力量，共產黨的領導地位已由蘇聯憲法第一百二十六條固定下來了，該條規定：「……工人階級、勞動農民及勞動知識分子中最積極最覺悟之公民，則自願結合於蘇聯共產黨，即勞動羣衆為建成共產主義社會而奮鬥中之先鋒隊，勞動羣衆所有一切社會團體及國家機關之